

### Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses Elektro-Grills Teppan-Yaki-Style. Teppan Yaki sind Gerichte der japanischen Küche, die auf einer Stahlplatte (Teppan) direkt bei Tisch, oder in japanischen Restaurants auf dem Tresen zubereitet werden. Mit diesem Elektro-Grill können Sie Ihre Gerichte auf fernöstliche Weise zubereiten.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihren neuen Elektro-Grill optimal einsetzen können.

### Lieferumfang

- Elektro-Grill Teppan-Yaki-Style
- Bedienungsanleitung

### Technische Daten

Stromversorgung	230 V 50 Hz
Leistung	1500 W
Temperaturregler	5 Stufen
Antihafbeschichtung	Ja
Ablauf für Fett	Ja
Maße (Grillplatte)	25 x 25 cm

### Produktdetails



- |                     |                |
|---------------------|----------------|
| 1. Betriebsleuchte  | 3. Tragegriffe |
| 2. Temperaturregler | 4. Grillplatte |

### Verwendung

#### Vorbereitung

1. Stellen Sie sicher, dass Grill und Grillplatte sauber sind.
2. Stellen Sie den Grill auf eine stabile, ebene Fläche.
3. Schließen Sie das Stromversorgungskabel so an den Grill an, dass der Temperaturregler nach oben zeigt.  
Stellen Sie sicher, dass der Stecker fest und vollständig in der Steckdose des Grills sitzt.
4. Stellen Sie den Temperaturregler aus, indem Sie ihn so weit wie möglich in Richtung „0“ drehen.
5. Schließen Sie erst dann den Netzstecker an die Stromversorgung an.

#### Inbetriebnahme

1. Drehen Sie den Temperaturregler auf die gewünschte Heizstufe. Die Betriebsleuchte am Temperaturregler leuchtet, wenn der Grill heizt, um diese Heizstufe zu erreichen. Sie erlischt, wenn die Heizstufe erreicht ist.
2. Nun können Sie auf der Grillplatte Lebensmittel grillen. Verwenden Sie, wenn gewünscht, auch etwas Bratöl oder Bratfett.  
Stellen Sie den Temperaturregler ganz nach Ihren Bedürfnissen höher oder niedriger ein.
3. Drehen Sie nach dem Grillen den Temperaturregler sofort wieder aus.
4. Lassen Sie den Grill abkühlen, bevor Sie ihn bewegen oder reinigen.

#### Reinigung

Reinigen Sie den Grill nach jeder Verwendung.

1. Trennen Sie zuerst das Stromversorgungskabel vom Grill.
2. Stellen Sie sicher, dass der Grill vollständig abgekühlt ist.
3. Reinigen Sie die Grillplatte dann mit einem weichen Schwamm oder Tuch mit etwas warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel. Tauchen Sie den Grill nicht in Wasser ein!
4. Trocknen Sie den Grill nach der Reinigung gut ab.
5. Der Temperaturregler kann mit einem trockenen oder feuchten Küchentuch gereinigt werden.

### Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Vorsicht, der Grill wird schnell heiß! Berühren Sie nicht heiße Oberflächen.
- Achten Sie darauf, dass Kinder oder Tiere den heißen Grill nicht berühren können.
- Trennen Sie den Grill immer sofort von der Stromversorgung, wenn er nicht verwendet wird.
- Verwenden Sie den Grill nur innerhalb geschlossener Räume.
- Bewegen Sie den Grill unter keinen Umständen, wenn er in Betrieb ist.
- Die Grillplatte ist antihafbeschichtet. Achten Sie darauf, nicht mit harten Gegenständen darauf zu kratzen. Schneiden Sie Lebensmittel nicht auf der Grillplatte.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

### Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört **nicht** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

### Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt NC-3242 in Übereinstimmung mit der Produktsicherheit – Richtlinie 2001/95/EG, der EMV - Richtlinie 2004/108/EG, der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG und der RoHS Richtlinie 2011/65/EU befindet.

*Kurtasz, A.*

Leiter Qualitätswesen  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz  
27.10.2015

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter [www.pearl.de/support](http://www.pearl.de/support). Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer NC-3242 ein.

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

**[www.rosensteinundsoehne.de](http://www.rosensteinundsoehne.de)**

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

**Chère cliente, cher client,**

Nous vous remercions d'avoir choisi cette plaque chauffante façon Teppanyaki. Le Teppanyaki est un type de cuisine japonaise où l'on utilise une plaque chauffante en fer (Teppan) pour cuire les aliments directement à table. Avec ce gril électrique, préparez vos plats à la façon des lointaines terres orientales. Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

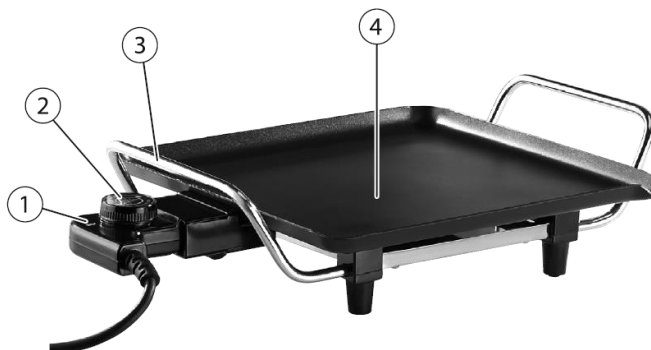
**Contenu**

- Gril électrique façon Teppanyaki
- Mode d'emploi

**Caractéristiques techniques**

Alimentation	230 V, 50 Hz
Puissance	1500 W
Régulateur de température	5 niveaux
Revêtement antiadhésif	Oui
Écoulement pour la graisse	Oui
Dimensions (plaque de gril)	25 x 25 cm

**Description du produit**



- |                              |                          |
|------------------------------|--------------------------|
| 1. Témoin de fonctionnement  | 3. Poignées de transport |
| 2. Régulateur de température | 4. Plaque de gril        |

**Utilisation**

**Préparation**

1. Assurez-vous que le gril et la plaque de gril sont propres.
2. Placez le gril sur une surface solide et plane.
3. Branchez le câble d'alimentation au gril de sorte que le régulateur de température soit dirigé vers le haut.  
Veillez à ce que la fiche d'alimentation soit fermement et entièrement branchée dans la prise du gril.
4. Éteignez le régulateur de température en le tournant aussi loin que possible vers le "0".
5. Ensuite seulement, branchez l'autre extrémité du câble d'alimentation au réseau électrique.

**Mise en marche**

1. Tournez le régulateur de température sur le niveau de chauffe souhaité. Le témoin lumineux de fonctionnement s'allume sur le régulateur de température lorsque le gril chauffe pour atteindre le niveau de température voulu.  
Il s'éteint quand le niveau de température est atteint.
2. Vous pouvez maintenant griller des aliments sur la plaque. Si vous le souhaitez, vous pouvez également utiliser de l'huile ou de la graisse de cuisson.

Augmentez ou baissez le régulateur de température selon vos besoins.

3. Éteignez le régulateur de température immédiatement après la cuisson.
4. Laissez refroidir le gril avant de le déplacer ou de le nettoyer.

**Nettoyage**

Nettoyez le gril après chaque utilisation.

1. Débranchez tout d'abord le câble d'alimentation du gril.
2. Assurez-vous que le gril a bien complètement refroidi.
3. Nettoyez ensuite la plaque avec une éponge ou un chiffon doux, un peu d'eau chaude et de liquide vaisselle doux. Ne plongez pas le gril dans l'eau !
4. Séchez bien le gril après nettoyage.
5. Le régulateur de température peut être nettoyé avec un chiffon de cuisine sec ou humide.

### Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le précieusement afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veuillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Attention, le gril chauffe fortement et rapidement ! Ne touchez pas les surfaces chaudes.
- Veuillez à ce que les enfants ou les animaux ne puissent pas toucher le gril chaud.
- Débranchez immédiatement le gril de l'alimentation électrique lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Utilisez le gril uniquement en intérieur.
- Ne déplacez jamais le gril lorsqu'il est en fonctionnement.
- La plaque du gril dispose d'une surface antiadhésive. Veillez à ne pas la gratter avec des objets durs. Ne découpez pas les aliments sur la plaque de gril.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger. N'utilisez pas l'appareil tant que la réparation n'a pas été effectuée.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une

mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.

- Sous réserve de modification et d'erreur !

### Consignes importantes pour le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit **PAS** être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.

Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

### Déclaration de conformité

La société PEARL GmbH déclare ce produit NC-3242 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2001/95/CE, relative à la sécurité générale du produit, 2004/108/CE, concernant la compatibilité électromagnétique, 2006/95/CE, relative au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension, et 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

*Kurtasz, A.*

Directeur Service Qualité  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz  
27.10.2015